



Metropolitan Water Reclamation District of Greater Chicago

# Nota de Prensa

Allison Fore

Jefe de Asuntos Públicos e Intergubernamental

312.751.6626

allison.fore@mwrdd.org

100 East Erie Street, Chicago, Illinois 60611

Para difusión inmediata

February 19, 2020

## Apoyo para la mariposa monarca vuela al MWRD



*El Consejo de Comisionarios del MWRD presentó una resolución a Iris Caldwell y Klaudia Kuklinska del programa de Paisajes Sostenibles del Centro de Recursos de Energía de Chicago a la Universidad de Illinois. El programa coordina el Proyecto de Monarcas de Illinois, que se esfuerza para establecer una población próspera local de mariposas monarcas.*

La plantación de plantas nativas y la disponibilidad de espacio verde siempre han sido prioridades para el Metropolitan Water Reclamation District of Greater Chicago (MWRD) mientras mantiene aguas pluviales, y ahora, así es la causa de la mariposa monarca.

El Consejo de Comisionarios del MWRD pasó una resolución el 6 de febrero apoyando el Proyecto de Monarcas de Illinois. La resolución fue presentada al Gerente del Programa de Paisajes Sostenibles Iris Caldwell y su asistente Klaudia Kuklinska del Centro de Recursos de Energía de la Universidad de Illinois en Chicago (UIC). Ellas están ayudando coordinar las fuerzas del Proyecto de Monarcas de Illinois. El movimiento colaborativo unifica agencias, organizaciones, e individuos comprometidos a ayudar mariposas monarcas prosperar a través de Illinois. El Proyecto de Monarcas de Illinois fomenta estos interesados a abordar la conservación y participar con el público y propietarios de tierras privadas a través de paisajes urbanos diversos y rurales para proteger las mariposas.

“Nos sentimos muy honrados ser reconocido por el Metropolitan Water Reclamation District. Es maravilloso ver el liderazgo y apoyo del MWRD de esta esfuerzo importante para beneficiar la mariposa monarca y otros polinizadores. Esperamos con ansia continuar nuestro trabajo juntos,” dijo Caldwell. “El Centro de Recursos de Energía



*El MWRD ha convertido algunos acres de césped convencional a paisaje de praderas nativas (NPL) que reduce el coste a largo plazo de la gestión de terrenos, colecta aguas pluviales, aumenta la biodiversidad y el hábitat de la vida silvestre y captura carbón. Con la adición de algodoncillo nativo, el MWRD puede atraer más mariposas monarcas.*

de la Universidad de Illinois en Chicago ha estado al centro de trabajar con interesados diversos a través del estado hacia los últimos tres años. Se construye sobre la base de otro trabajo hacemos regional y nacionalmente para promover hábitats de polinizadores acerca de derechos de paso, y otras prácticas de sostenibilidad, incluso eficiencia de energía de facilidades y tecnologías de energías renovables. La universidad tiene orgullo ser una compañera con MWRD en estas iniciativas.”

Nuevos estudios sugieren que la población de la mariposa monarca ha disminuido rápidamente a causa del cambio de clima y la pérdida de la planta de algodoncillo que resulta de desarrollo, malas prácticas de la gestión de la tierra, la tala ilegal de árboles, y una gran dependencia por pesticidas y herbicidas en los Estados Unidos y Canadá. Mientras las mariposas han disminuido, así es el caso con plantas de algodoncillo, que es la única fuente alimentaria para los gusanos. Según el Departamento de Recursos Naturales de Illinois (IDNR), cinco de las 23 especies de algodoncillo que son nativas a Illinois también están en peligro de extinción.

Para apoyar el Proyecto de Monarcas de Illinois, el MWRD piensa en plantar algodoncillo como parte de su paisaje de praderas nativas (NPL) y distribuir paquetes de algodoncillo gratis durante eventos de alcance comunitaria este año. *(continuado)*

## Apoyo para la mariposa monarca vuela al MWRD, *cont.*

“El MWRD es el compañero ideal para apoyar el Proyecto de Monarcas de Illinois en nuestro trabajo luchando contra inundaciones, fomentando plantas nativas, y nuestra oposición a pesticidas y herbicidas que impacta negativamente nuestros recursos de agua y nuestras mariposas,” dijo MWRD Comisionario Kimberly Du Buclet. “Tenemos la tierra, la resiliencia, y la experiencia para ayudar la mariposa monarca y la planta de algodoncillo recuperar a través de nuestra región.”

Cook County es parte de la ruta migratoria anuario de la mariposa monarca de México a Canadá, y provee un paso o visite a especies de algodoncillo nativas. En 1975, Illinois designó la mariposa monarca icónica como el insecto estatal oficial después de la idea fue sugerida por estudiantes del tercer grado de Decatur. Según el Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los Estados Unidos (USFWS en inglés), mariposas monarcas también sirven como polinizadores que apoyan ecosistemas naturales para la producción de alimentos para la gente, los faisanes, las codornices, aves acuáticas, y muchas otras especies.

“Esperamos con ansia asociarnos con otras organizaciones locales, y damos gracias al Proyecto de Monarcas de Illinois por su liderazgo en esta campaña,” dijo Comisionario Frank Avila.

El Servicio de Pesca y Vida Silvestre dice que hay maneras en que el público puede ayudar por jardinear orgánicamente y plantar algodoncillo y plantas de néctar que son nativas a esta área.



*El MWRD paisaje de pradera nativa es el hogar de plantas que pueden atraer mariposas monarcas enfrentando una lucha de supervivencia.*

La meta del Proyecto de Monarcas de Illinois es añadir 150 millones tallos nuevos de algodoncillo incrustados en plantas productoras de néctar por 2038. Para lograr esta meta, la Midwest Association of Fish and Wildlife Agencies dijo que la participación de la agricultura, la educación, tierras naturales, derechos de paso, e interesados urbanos será necesario.

Funcionarios de UIC piensan en introducir el Plan de Acción para Monarcas de Illinois esta primavera mientras trabajando en asociación con los sectores de utilidad, transporte y agricultura en adición a paisajes urbanos, suburbanos, y rurales para plantar 150 millones tallos de algodoncillo y crear hábitat adicional para la mariposa monarca y otros polinizadores.

###

### ***Recuperando Recursos, Transformando Agua***

---

*Establecido en 1889, el MWRD ([www.murrd.org](http://www.murrd.org)) es una agencia gubernamental premiado y de propósito especial responsable para la gestión de aguas pluviales y desechos humanos en Cook County, Illinois.*